



本著作以創用CC「姓名標示-非商業性-禁止改作」4.0國際授權條款釋出。
 詳細授權條款，請至 <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>。
 資料來源：教育部電子報「閱讀趣聞客語」專欄 <http://epaper.edu.tw>。

閩／文史／☆☆★★

設使運命相替換

是按怎咱是這馬的咱？這是歷史的必然，抑是意外所造成的？咧討論臺灣運命的時，心情定著誠複雜。

明治維新了後，一个想欲脫亞入歐，佢列強國家平坐倚的新興帝國，伊欲學列強向外發展，擴大國防圈佢經濟圈。佇這款的勢面，臺灣成做伊的目標。對臺灣來講，當然誠不幸，毋過日本欲治理臺灣，嘛無通遮爾好食睏，因為伊閣愛面對原住民的抗爭，這比佢清國戰爭閣較食力。

成做帝國的領土了後，臺灣總督府用誠濟精神來鋪鐵路、做調查、起官廳、辦教育、做農業改良、規劃國家公園……，一切看起來攏誠圓滿。

無疑悟，後來日本佢美國對換帖的變做冤仇人，開始相戰，臺灣就按呢絞入去戰爭。雖然拈開始日本較占贏面，衝甲掠袂牢，總是資源少就無擋頭，局勢一下變，兵敗若水崩山。這時，美國欲來拍，咧考慮欲占臺灣抑是琉球？

海軍拈開始想欲拍臺灣，1944年6月，佢擬定堤道計畫，欲對南臺灣上陸，一路拍去北部。這個計畫終其尾按下，改做拍琉球，總是佢對美麗島猶無死心，十二月閣訂新計畫，欲擊毒氣彈共北臺灣擊予糜糜卯卯，後來毋知啥原因，毒氣彈計畫嘛無執行。

1945年4月的琉球戰役，是太平洋戰爭傷亡人數上濟的，日本兵死超過十萬，內底包括袂少臺灣人，琉球的百姓死三份一。了後，琉球予美國軍政府管欲三十冬才還日本，這馬琉球獨立的聲音嘛出來矣。

咱無法度知影，設使當初美軍決定欲拍臺灣，臺灣的運命會變做按怎，你我敢猶閣有機會通活佇世間，咱敢會親像琉球人遐爾感美國？戰後的臺灣，盟軍指派中華民國來接收，致使後來發生二二八、清鄉、白色恐怖，閣有世界上久的戒嚴軍事統治。1950年韓戰爆發，閣影響著聯合國對臺灣問題的處理，臺灣地位到今猶是公案。按呢講起來，這敢算是圓滿的結局？

當然，歷史無通重頭來，總是，咱若對家己的歷史有較深入的了解，未來選擇的時，無定著會當做出較好的決定。

作者：楊允言

☆詞彙學習☆

【定著】tiānn-tiòh：一定。

【勢面】sè-bīn：情勢、形勢。

【起】khí：建造、搭蓋。

【無疑悟】bô-gî-ngōo：不料、想不到。

【贏面】iānn-bīn：上風、勝算、優勢。

【擋頭】tòng-thâu：耐力。

【水崩山】tsuí-pang-suann：洪水造成的山坡崩塌。

【擊】khian：投擲、扔。

【糜糜卯卯】mi-mi-mauh-mauh：形容東西扭曲、凹扁、變形。

【感】tshéh/tshueh：怨恨、討厭。